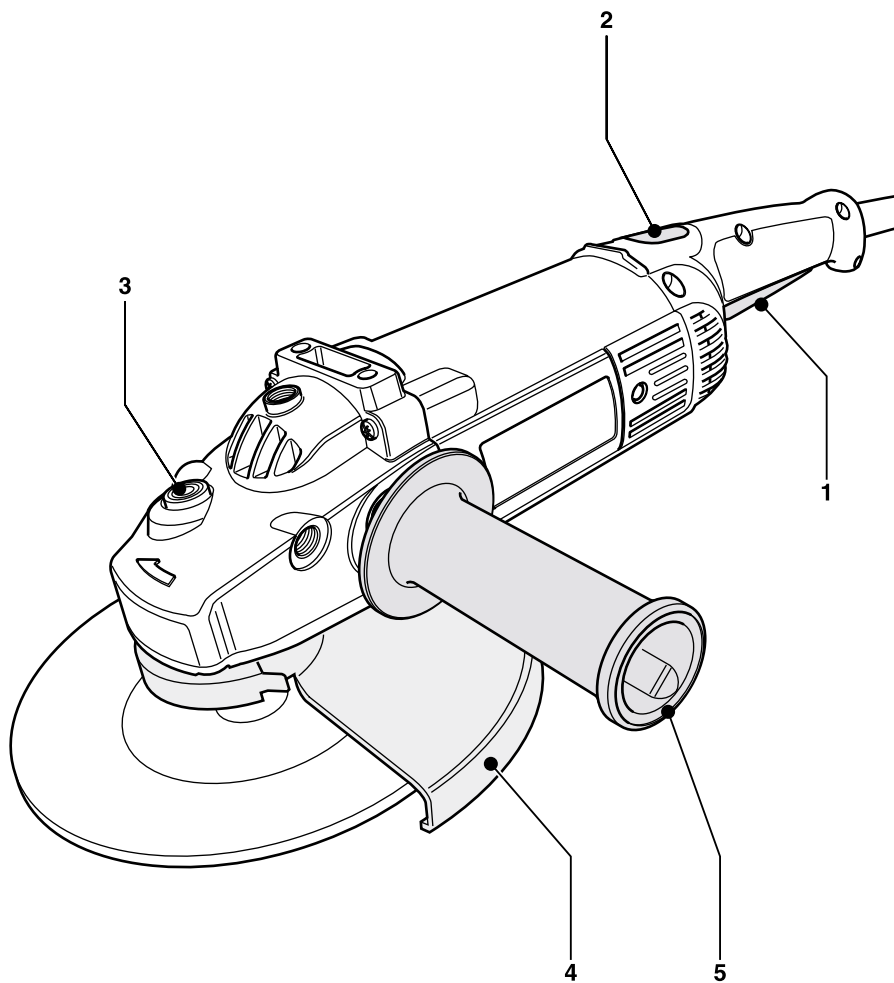
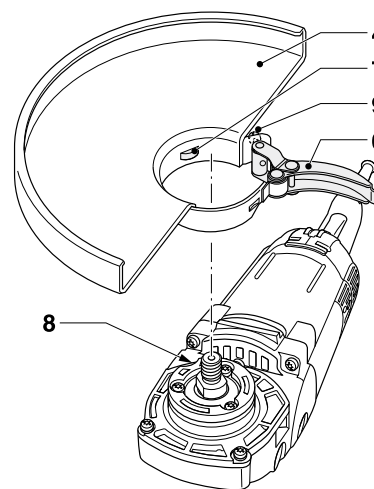




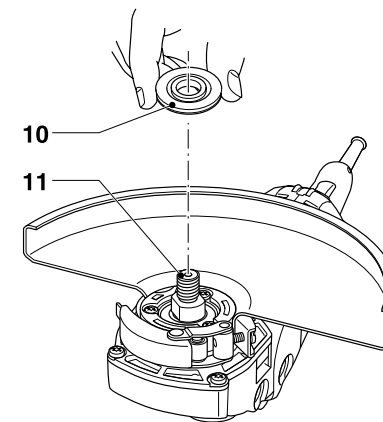
- D28410**
- D28411**
- D28413**
- D28414**
- D28420**
- D28421**
- D28422**
- D28423**
- D28432C**
- D28750**



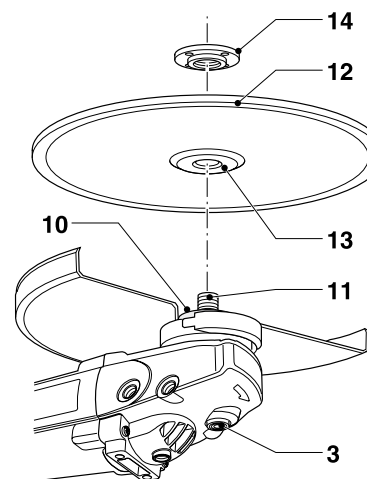
A



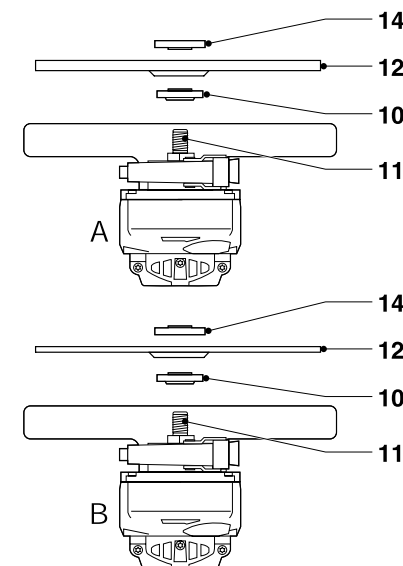
B



C1



C2



C3

CZ ÚHLOVÁ BRUSKA**Blahopřejeme!**

Rozhodli jste se pro elektrické nářadí od firmy DEWALT. Toto nářadí pokračuje v letité firemní tradici, nabízí odborníkům jen vyspělé a mnohými testy osvědčené výrobky. Dlouholeté zkušenosti a plynulý vývoj dokázaly, že firma DEWALT je spolehlivým partnerem všech profesionálních uživatelů.

Technické údaje

	D28410	D28411	D28413	D28414	D28420	D28421
Napětí	(V) 230	230	230	230	230	230
Příkon	(Watty) 2.100	2.100	2.200	2.200	2.300	2.300
Volnoběžné otáčky	(ot/min.) 8.500	6.500	8.500	6.500	8.500	6.500
Průměr kotouče	(mm) 180	230	180	230	180	230
Vřeteno	M14	M14	M14	M14	M14	M14
Hmotnost	(kg) 4,7	4,7	4,7	4,7	5,3	5,3

	D28422	D28423	D28432C	D28750
Napětí	(V) 230	230	230	230
Příkon	(Watty) 2.400	2.400	2.600	2.400
Volnoběžné otáčky	(ot/min.) 8.500	6.500	6.500	5.000
Průměr kotouče	(mm) 180	230	230	230
Vřeteno	M14 M14	M14	M14	M14
Hmotnost	(kg) 5,3	5,3	5,3	5,3

Minimální jistiění elektrického okruhu: Elektrické nářadí 230 V 10 A

V tomto návodu se používají následující symboly



Pozor: Nebezpečí poranění, nebezpečí života nebo možné poškození elektrického nářadí v důsledku nerespektování pokynů v tomto návodu!



Elektrické napětí.



Nebezpečí požáru.

Kontrola dodávky:

Balení obsahuje:

- 1 úhlová bruska
- 1 ochranný kryt
- 1 přídatná rukojeť
- 1 přírubová sada
- 1 rozvidlený klíč
- 1 návod k obsluze
- 1 výkres výbušných míst

- Překontrolujte, zda elektrické nářadí, jakož i části příslušenství nebyly při přepravě poškozeny.
- Před uvedením přístroje do provozu si důkladně přečtěte návod k obsluze.

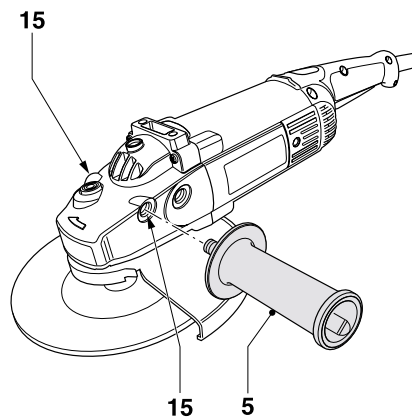
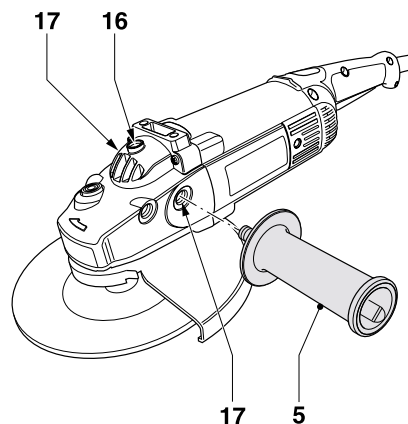
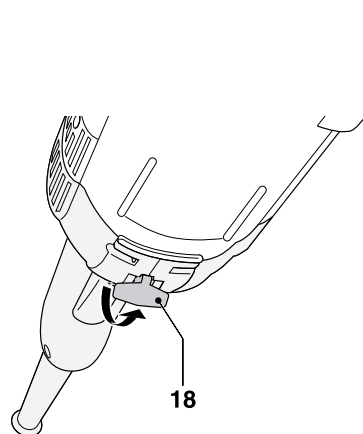
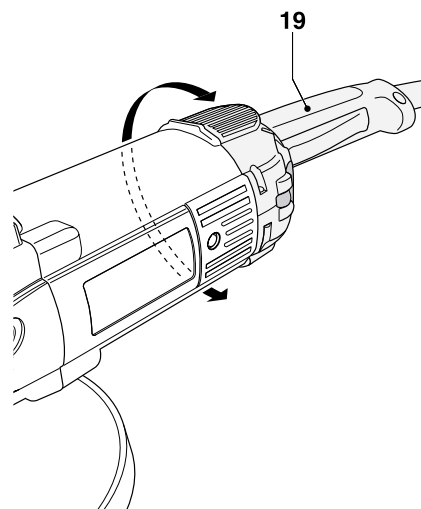
Popis přístroje (obr. A)

Úhlová bruska firmy DEWALT byla vyvinuta pro profesionální broušení a řezání.

- 1 Spínač ZAPNUTO/VYPNUTO
- 2 Spínač s aretací (jen Francie)
- 3 Aretace vřetene
- 4 Ochranný kryt
- 5 Dodatečná rukojeť

D28410 / D28411 / D28413 / D28414 / D28420 / D28421 / D28422 / D28423 / D28432C / D28750 / - mírný náběh

Pomocí mírného náběhu se realizuje pozvolné zvyšování rychlosti otáček brusného kotouče. Tím lze omezit počáteční trhnutí. Tato funkce se využije hlavně tehdy, pokud se pracuje ve stísněných podmínkách.

**D1****D2****E1****E2**

Elektrická bezpečnost

Elektromotor byl zkonstruován jen pro jedno napětí. Překontrolujte prosím, zda síťové napětí odpovídá napětí, uvedenému na typovém štítku elektrického nářadí.



Elektrické nářadí firmy DEWALT má podle EN 50144 dvojitou izolaci; z tohoto důvodu je zemnicí vodič nadbytečný.

Výměna síťového kabelu nebo síťové zástrčky

Poškozené síťové kabely nebo zástrčky smí vyměňovat jen odborné opravny. Poškozené díly je nutno likvidovat jen odborným způsobem.

Prodlužovací kabel

Používejte schválený prodlužovací kabel, který vyhovuje příkonu elektronářadí (viz technická data). Minimální průřez 1,5 mm². Při použití kabelové kladky kabel vymotejte vždy celý.

Montáž a nastavení



Před montáží a nastavením vytáhněte vždy zástrčku ze zásuvky.

Montáž a demontáž ochranného krytu (obr. B)

- Úhlovou brusku položte na pracovní stůl, vřetenem nahoru.
- Uvolněte pojišťovací sponu (6) a nastavte ochranný kryt (4), jak je naznačeno, nad nářadí.
- Srovnejte čep (7) se šterbinou (8).
- Zatlačte ochranný kryt směrem dolů a otočte jej do požadované polohy.
- Přitahováním šroubu (9) případně zvyšte upínací sílu.
- Pojišťovací sponu zatáhněte.
- Pro sejmutí ochranného krytu uvolněte pojišťovací sponu.



Nářadí nikdy nepoužívejte bez ochranného krytu.

Montáž a demontáž brusného nebo řezacího kotouče (obr. C1-C3)

- Úhlovou brusku položte na pracovní stůl, ochranným krytem nahoru.
- Nasadte vnitřní přírubu (10) správně na vřeten (11) (obr. C1).

- Kotouč (12) nasadte na přírubu (10) (obr. C2). Při nasazování kotouče se středovým zvýšením se přesvědčte, že středové zvýšení (13) ukazuje směrem k přírubě (10).
- Našroubujte vnější přírubu (14) na vřeten (11) (obr. C3):
 - Při upevňování brusného kotouče (A) musí kotouč na přírubě (14) ukazovat směrem ke kotouči.
 - Při upevňování rozbrušovacího kotouče (B) musí kotouč na přírubě (14) ukazovat směrem od kotouče.
- Stiskněte knoflík pojistky vřetene (3) a vřetenem (11) točte tak dlouho, až zaskočí (obr. C2).
- Dotáhněte přírubu (14) pomocí dodávaného rozvidleného klíče.
- Uvolněte pojistku vřetene.
- Pro sejmutí kotouče uvolněte přírubu (14) pomocí rozvidleného klíče.



Nepoužívejte žádné poškozené kotouče.

Montáž miskového ocelového kartáče

- Miskový ocelový kartáč našroubujte přímo na vřeten, bez použití rozpěrky a závitové příruby.

Montáž boční rukojeti (obr. D1&D2)

- Pro brousící práce našroubujte boční rukojeť (5) pevně do jedné z děr (15) na bočních stranách krytu.
- Pro rozbrušovací práce našroubujte boční rukojeť (5) pevně do horní díry (16) nebo do jedné z děr (17) na bočních stranách krytu (obr. D2).

D28423/D28432C – Natáčení hlavní rukojeti (obr. E1&E2)

Tím, že rukojeť je otočná, je umožněno pohodlné provádění rozbrušovacích prací a to v případě, že boční rukojeť je nasazena v horním otvoru. Otočnou rukojeť je možno připevnit v poloze 30°, 60° a 90° jak vlevo, tak i vpravo.

- Odblokujte otočný mechanismus (obr. E1) tím, že zatáhněte za odpružený čep (18). Čep přidrže ve vytažené poloze.
- Rukojeť (19) natočte do požadované polohy (obr. E2).
- Čep uvolněte a rukojeť zajistěte v nastavené poloze.

- Přesvědčte se, že otočný mechanismus je zajištěný.



Pokud otočná rukojeť není zajištěna, nářadí nepoužívejte.

Návod k obsluze



- Vždy dbejte na bezpečnostní pokyny a platné předpisy.
- Zabezpečte, aby veškerý obrušovaný, příp. rozbrušovaný materiál byl zabezpečen ve své poloze.
- Při práci tlačte na brusku jen lehce. Na řezací kotouč netlačte nikdy ze strany.
- Brusku nepřetěžujte. Pokud je nářadí příliš horké, nechte ho několik minut vychladnout během naprázdno.

Před zahájením provozu:

- Nasadte správný ochranný kryt a brusný nebo rozbrušovací kotouč. Nepoužívejte příliš opotřebované kotouče.
- Zkontrolujte, zda vnitřní a vnější příruba jsou správně namontovány.
- Přesvědčte se, že se brusný nebo rozbrušovací kotouč otáčí správným směrem, tj. ve směru šipky (viz příslušenství a nástroj).

Zapnutí a vypnutí (obr. A)

Spínač ZAPNUTO/VYPNUTO této úhlové brusky je vybaven aretací (2), sloužící k nastavení trvalého chodu brusky.

Spínač ZAPNUTO/VYPNUTO (1) s aretací spínače (2)

- Abyste nářadí zapnuli, stiskněte aretaci spínače (2) a při stisknutí aretaci pak spínač ZAPNUTO/VYPNUTO (1).
- Aretaci spínače (2) uvolněte.
- Pro vypnutí nářadí krátce stiskněte a ihned uvolněte spínač ZAPNUTO/VYPNUTO.

Spínač ZAPNUTO/VYPNUTO (1) s odblokováním (2) (jen Francie)

- Abyste nářadí zapnuli, stiskněte spínač odblokování (2) a následně pak spínač ZAPNUTO/VYPNUTO (1).
- Spínač odblokování (2) uvolněte.
- Pro vypnutí nářadí spínač uvolněte.



Při zátěži nářadí ani nazapínejte, ani nevyvíjejte.

Pro bližší informace o správném příslušenství se obraťte na Vašeho DEWALT prodejce.

Údržba

Úhlová bruska firmy DEWALT je vyvinuta tak, aby její životnost byla co nejdelší a aby vyžadovala jen minimální údržbu. Dlouhodobý a bezproblémový provoz předpokládá ovšem její pravidelné čištění.



Mazání

Nářadí nevyžaduje žádné dodatečné přimazávání.



Čištění

Dbejte na to, aby větrací otvory byly stále volné, a kryt přístroje pravidelně čistěte měkkým hadříkem.



Recyklace

Elektrická nářadí obsahují suroviny a umělé hmoty, které mohou být recyklovány, a materiály, které mohou být likvidovány jen odborným způsobem. Firma DEWALT a ostatní významní výrobci elektrického nářadí vyvinuli recyklační koncept, který obchodníkovi a uživateli umožňuje bezproblémové vrácení elektrického nářadí. Vysloužilé nářadí firmy DEWALT, ať v provedení síťovém nebo bateriovém, můžete odevzdat u svého obchodníka nebo zaslat přímo firmě DEWALT. Při recyklaci se suroviny, jako je měď, hliník atd., a umělé hmoty opět využijí a zbylé suroviny, které zhodnotil již nelze, se patřičným způsobem zlikvidují. Předpokladem ale zůstává angažovanost jak uživatelů, obchodníků, tak i značkových výrobců.

Prohlášení o shodě s normami EU



D28410 / D28411 / D28413 / D28414 / D28420 / D28421 / D28422 / D28423 / D28432C / D28750

Firma DEWALT tímto prohlašuje, že toto elektrické nářadí bylo konstruováno a sestaveno ve shodě se směrnicemi a normami 98/37/EWG, 89/336/EWG, 73/23/EWG, EN 50144, EN 55014-2, EN 55014-1, EN 61000-3-2 a EN 61000-3-3.

Pro další informace se obraťte na adresu, uvedenou níže, nebo na některé ze zastoupení, uvedené na zadní straně tohoto návodu

Hodnota hluku odpovídá směrnicím Evropského společenství 86/188/EWG a 98/37/EWG, měřeno podle EN 50144:

	D28410	D28411	D28413	D28414	D28420	D28421	D28422	D28423	D28432C	D28750
L_{pa} (hluk) dB(A)*	90,5	90,0	90,0	90,0	90,5	90,5	90,0	90,0	90,5	90,5
L_{WA} (zvukový výkon)										
dB(A)	99,5	98,5	98,5	98,5	99,5	99,5	99,0	98,5	98,5	99,5

* emisní hodnota, vztažená na pracovní místo

Používejte prostředky na ochranu sluchu.

Vážená efektivní hodnota zrychlení podle EN 50144:

	D28410	D28411	D28413	D28414	D28420	D28421	D28422	D28423	D28432C	D28750
	5,8 m/s ²	5,95 m/s ²	5,8 m/s ²	5,9 m/s ²	5,95 m/s ²	6,1 m/s ²	5,9 m/s ²	5,5 m/s ²	5,9 m/s ²	5,9 m/s ²

Ředitel vývoje výrobku
Horst Großmann
DEWALT, Richard-Kinger, Straße 40,
D-65510, Idstein, Německo

Všeobecné bezpečnostní pokyny

Při používání elektrického nářadí je nutno dodržovat národní bezpečnostní předpisy, které se týkají ochrany proti úrazu elektrickým proudem a také ochrany při nebezpečí poranění a nebezpečí vzniku požáru. Před začátkem používání tohoto elektrického nářadí si důkladně přečtěte následující bezpečnostní pokyny a tyto pokyny pečlivě uschovejte!


Všeobecné předpisy

- **Na pracovišti udržujte vždy pořádek.** Nepořádek na pracovišti vede k nebezpečí úrazu.
- **Dbejte na okolní vlivy.** Nenechávejte elektrické nářadí na dešti. Elektrické nářadí nevystavujte vlhkosti. Dbejte na dobré osvětlení pracoviště (250 300 luxů). Elektrické nářadí nepoužívejte v blízkosti zápalných látek nebo plynů.
- **Zamezte přístup dětem!** Dbejte na to, aby se nářadí a kabelu nemohly dotknout dětí, nebo okolo pohybující se osoby.
- **Používejte vhodné pracovní oblečení.** Nepoužívejte příliš volné oblečení nebo přívěšky a ozdoby. Tyto mohou být příčinou zachycení a zranění od pohybujících se částí. U dlouhých vlasů používejte sítku na vlasy. Při práci ve volném prostoru se doporučují pracovní rukavice a neklouzavá obuv.
- **Ochranná opatření.** Používejte vždy ochranné brýle a obličejovou masku u prací, při kterých vzniká prach a třísky. Pokud tyto jsou navíc horké, používejte ochrannou sukni. Vždy používejte chrániče uší.
- **Chraňte se před úrazem elektrickým proudem.** Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými částmi, např. trubkami, topením, troubami a chladničkami. Při extrémních podmínkách použití (např. vysoká vlhkost, kovový prach, atd.) lze elektrickou bezpečnost zvýšit předřazením oddělovacího transformátoru nebo FI-jističe.
- **Dbejte na bezpečný postoj.** Dbejte na bezpečný postoj při práci, abyste v každé pracovní poloze udrželi rovnováhu.
- **Při práci neztrácejte pozornost.** Soustřeďte se na práci. Pracujte s rozmyslem. Pokud jste unaveni, s nářadím napracuje.

- **Zabezpečte obrobek.** Používejte upínací přípravky nebo svěrák pro upevnění obrobku. Tento je tímto bezpečněji upnut a umožňuje ovládání elektrického nářadí oběma rukama.
- **Připojte odsávací zařízení!** Pokud lze k přístroji připojit zařízení k odvodu nebo odsávání prachu, přesvědčte se, že toto je připojeno a je správně používáno.
- **Nenechávejte v nářadí zasunuty žádné klíče apod.** Před zapnutím přístroje se přesvědčte, zda jsou odstraněny klíče a nastavovací pomůcky.
- **Prodlužovací kabel.** Prodlužovací kabel před použitím zkontrolujte a vyměňte ho, pokud je poškozen. Při práci ve volném prostoru používejte jen schválené a odpovídajícím způsobem označené prodlužovací kabely.
- **Používejte jen správný nástroj.** Správné použití je popsáno v tomto návodu k použití. Pro těžší práce nepoužívejte příliš slabé nářadí nebo adaptéry. Správným nářadím docílíte optimální kvalitu a zaručíte osobní bezpečnost. Nářadí nepřetěžujte. **Upozornění!** Používání jiných, než v tomto návodu doporučených pomůcek a příslušenství, nebo provádění prací s tímto elektrickým nářadím, které neodpovídají jeho určení, může vést k úrazu.
- **Pravidelně kontrolujte Vaše elektrické nářadí, zda není poškozeno.** Před použitím je nutno u elektrického nářadí zkontrolovat jeho bezvadnou a správnou funkci. Přezkoušejte, zda pohyblivé části fungují bezproblémově, zda žádné části nejsou zlomené, zda nejsou poškozeny žádné ochranné kryty a spínače, a zda jakékoli jiné poškození nemůže ovlivnit bezproblémový chod nářadí. Přesvědčte se, že nářadí funguje správně. Pokud je nějaká část vadná, elektrické nářadí nepoužívejte. Dále nepoužívejte elektrické nářadí v případě, že je spínač zap./vyp. nefunkční. Vadné díly je vždy nutno vyměnit v autorizované opravě firmy DEWALT. Nikdy se nepokoušejte sami opravovat nářadí.
- **Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.** Předtím než přístroj necháte bez dozoru, vypněte jej a vyčkejte, až se zastaví. Pokud přístroj dále již nepoužíváte, před jeho údržbou a při výměně nářadí, vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

- **Vyvarujte se nechtěného zapnutí.** Nepřenášejte elektrické nářadí, které je připojeno do sítě, s prstem na spínači. Dále se ujistěte o tom, že při připojování nářadí do sítě, je spínač ve vypnuté poloze.
- **Nakládejte s kabelem opatrně.** Nepřenášejte nářadí zavěšené na kabelu a při vytahování zástrčky ze zásuvky netahejte za kabel. Chraňte kabel před horkem, olejem a ostrými hranami.
- **Uschovávejte nářadí na bezpečném místě.** Nářadí, které nepoužíváte, uschovejte na uzavřeném místě, ke kterému nemají přístup děti.
- **Pečujte o Vaše nástroje.** Udržujte Vaše nástroje a nářadí ostré a čisté, aby mohly dobře a bezpečně pracovat. Sledujte předpisy pro údržbu a pokyny pro výměnu nástrojů. Veškeré rukojeti a spínače udržujte suché, čisté a nezamaštěné od oleje a nebo tuku.
- **Opravy.** Toto elektrické nářadí odpovídá příslušným bezpečnostním předpisům. Opravy mohou provádět jen odborníci z autorizované opravny firmy DEWALT. Jinak nemůže být zaručena správná funkce přístroje a pro obsluhu může vzniknout nebezpečí úrazu.

Dodatečné bezpečnostní pokyny pro brusky

- Tato bruska byla vyvinuta k broušení a řezání dřeva a oceli.
-  Neřežte, případně nebruste žádné lehké kovy s obsahem magnezia vyšším jak 80%, neboť takovéto kovy jsou zápalné.
- Nepoužívejte žádné jiné vložné nástroje než zesílené sklofibrové brusné a řezací (rozbrušovací) kotouče.
- Používejte jen doporučené brusné a řezací (rozbrušovací) kotouče.
- Maximálně přípustné otáčky brusného nebo řezacího kotouče musí odpovídat otáčkám naprázdno, uvedeným na typovém štítku úhlové brusky, a tyto by neměly být překročeny.
- Neřežte žádné obrobky, jejichž síla je větší, než maximální hloubka řezu rozbrušovacího kotouče.
- Nepoužívejte žádné brusné příp. rozbrušovací kotouče, které nemají rozměry, uvedené v technických

- datech. Nepoužívejte také žádné rozpěrky pro nasazování kotouče na vřeteno.
- Brusné nebo rozbrušovací kotouče překontrolujte před každým použitím. Nepoužívejte žádné brusné kotouče, které jsou roztržené, poškrábané nebo jinak poškozené.
- Pokud jsou k dispozici přírubové tvarovky, zajistěte, aby se tyto použily, jakmile se kotouč nasazuje na vřeteno.
- Při nasazování kotouče se závitovou dírou se ubezpečte, aby závit byl pro vřeteno dostatečně dlouhý.
- Před použitím se přesvědčte, že brusný nebo rozbrušovací kotouč je správně připevněn.
- Nářadí nechejte v bezpečné poloze alespoň 30 sekund běžet naprázdno. Pokud přitom zjistíte silné vibrace nebo jiné poškození, nářadí vypněte a snažte se najít příčinu.
- Pokud není správně namontován ochranný kryt, nářadí nepoužívejte.
- Zajistěte, aby obrobek byl bezpečně podepřen.
- Nepoužívejte nářadí v blízkosti zápalných tekutin, plynů nebo prachu. Jiskry nebo horké třísky mohou výbušné materiály zapálit.
- Pokud se nacházíte kolmo k ose kotouče, nářadí nepoužívejte. Zamezte také přístupu jiných osob.
- Rozbrušovací kotouč nepoužívejte pro stranové broušení.
- Pokud nářadí běží, neaktivujte vřetenovou pojistku.
- Dbejte na to, že po vypnutí přístroje má tento jistou dobu doběhu.
- Brusný nebo rozbrušovací kotouč skladujte vždy na suchém místě.

Nálepky na nářadí

Na nářadí jsou následující symboly:



Před použitím důkladně pročtěte návod k použití.



Používejte ochranné brýle.



Používejte chrániče sluchu.

Politika služby zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš cíl.

Kdykoli budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na nejbližší servis DEWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

Záruka DEWALT - 30 / 1 / 1

Blahopřejeme Vám ke koupi tohoto kvalitního výrobku DEWALT.

Náš závazek ke kvalitě v sobě samozřejmě zahrnuje také naše služby zákazníkům.

Proto nabízíme záruční lhůtu daleko přesahující minimální požadavky vyplývající ze zákona.

Kvalita tohoto přístroje nám umožňuje nabídnout Vám:

30 dní záruku výměny. Vyskytne-li se v průběhu třiceti dní od zakoupení jakákoliv závada, bude Vám při dodržení níže uvedených podmínek u Vašeho obchodníka přístroj vyměněn za nový.

1 rok záruku jistoty. Po dobu jednoho roku od zakoupení máte nárok na bezplatné prohlídky v autorizovaných servisech DEWALT.

1 rok záruku kvality. Objeví-li se jakékoliv materiálové nebo výrobní vady v průběhu jednoho roku od zakoupení, garantujeme jejich bezplatné odstranění případně, dle našeho uvážení, bezplatnou výměnu přístroje za níže uvedených podmínek.

Podmínky uznání záruky:

- Přístroj bude dopraven (spolu s originálním záručním listem DEWALT a s dokladem o nákupu), buď přímo nebo přes Vašeho obchodníka DEWALT, do jednoho z pověřených servisních středisek DEWALT, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.
- Přístroj byl používán pouze s originálním příslušenstvím DEWALT, či přídatnými zařízeními a příslušenstvím BBW nebo Piranha, které je výslovně doporučeno jako vhodné k používání spolu s přístroji DEWALT.
- Přístroj byl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze.

- Motor přístroje nebyl přetěžován a nejsou patrné žádné známky poškození vnějšími vlivy.
- Do přístroje nebylo zasahováno nepovolanou osobou. Osoby povolané tvoří personál pověřených servisních středisek DEWALT, která jsou autorizována k provádění záručních oprav.

Navíc autorizovaný servis DEWALT poskytuje na veškeré provedené opravy a vyměněné náhradní díly další servisní záruční lhůtu 6 měsíců.

Záruka se nevztahuje na spotřební příslušenství (vrtáky, šroubovací nástavce, pilové kotouče, hoblovací nože, brusné kotouče, pilové listy, brusný papír apod.) ani na součásti přístroje poškozené opotřebením.

Black & Decker

Klásterského 2

143 00 Praha 4 - Modřany

Tel.: 244 403 247

Fax: 241 770 167

Právo na případné změny vyhrazeno.

12/99

SK UHLOVÁ BRÚSKA

Blahoželáme Vám!

Rozhodli ste sa pre elektrické náradie firmy DEWALT, ktorá pokračuje v dlhoročnej tradícii tejto firmy, vyznačujúcej sa tým, že ponúka odborníkovi iba vyspelé a mnohými skúškami osvedčené kvalitné výrobky. Roky skúseností a nepretržitý inovačný proces robí z firmy DEWALT právom spoľahlivého partnera pre všetkých profesionálnych užívateľov.

Technické údaje

	D28410	D28411	D28413	D28414	D28420	D28421
Napätie (V)	230	230	230	230	230	230
Príkon (Watty)	2.100	2.100	2.200	2.200	2.300	2.300
Voľnobežné otáčky (ot/min.)	8.500	6.500	8.500	6.500	8.500	6.500
Priemer kotúča (mm)	180	230	180	230	180	230
Vreteno	M14	M14	M14	M14	M14	M14
Hmotnosť (kg)	4,7	4,7	4,7	4,7	5,3	5,3

	D28422	D28423	D28432C	D28750
Napätie (V)	230	230	230	230
Príkon (Watty)	2.400	2.400	2.600	2.400
Voľnobežné otáčky (ot/min.)	8.500	6.500	6.500	5.000
Priemer kotúča (mm)	180	230	230	230
Vreteno	M14	M14	M14	M14
Hmotnosť (kg)	5,3	5,3	5,3	5,3

Minimálne istenie elektrického okruhu: Elektrické náradie 230 V 10 A

V tomto návode sú použité nasledujúce symboly:



Upozornenie: nebezpečenstvo poranenia, ohrozenia života alebo možné poškodenie náradia následkom nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.



Elektrické napätie.



Nebezpečenstvo požiaru.

Kontrola dodávky:

Balenie obsahuje:

- 1 uhlová brúska
- 1 ochranný kryt
- 1 prídavná rukoväť
- 1 prírubová súprava
- 1 vidlicový kľúč
- 1 návod na obsluhovanie
- 1 podrobný náskres

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia alebo príslušenstva.

- Skôr, než začnete zariadenie používať, dôkladne si prečítajte návod na použitie.

Popis (Obr. A)

Uhlová brúska firmy DEWALT bola vyvinutá na profesionálne brúsenie a rezanie.

1. Spínač ZAPNUTÉ / VYPNUTÉ
2. Spínač s aretáciou (len Francúzsko)
3. Aretácia vretena
4. Ochranný kryt
5. Prídavná rukoväť

D28410 / D28411 / D28413 / D28414 / D28420 / D28421 / D28422 / D28423 / D28432C / D28750 - mierny nábeh

Pomocou mierneho nábehu sa realizuje pozvoľné zvyšovanie rýchlosti otáčok brúsneho kotúča. Týmto spôsobom možno obmedziť počiatočné trhnutie. Táto funkcia sa využíva hlavne pri práci v stiesnených podmienkach.

Elektrická bezpečnosť

Elektromotor bol skonštruovaný iba pre jedno napätie. Preto vždy skontrolujte, či napätie zodpovedá napätiu, ktoré je uvedené na typovom štítku elektrického náradia.



Elektrické náradie firmy DEWALT má dvojité izolácie, ktorá zodpovedá norme EN 50144. Z tohoto dôvodu nie je nutný uzemňovací vodič.

Výmena sieťového kábla alebo sieťovej zástrčky

Poškodené sieťové káble alebo zástrčky môžu vymieňať len odborné opravovne. Poškodené diely sa musia likvidovať odborným spôsobom.

Použitie predlžovacieho kábla

Používajte iba vhodný a povolený typ predlžovacieho kábla, ktorý vyhovuje príkonu elektronáradia (pozri technické údaje). Minimálny prierez vodiča je 1,5 mm². Pri použití navijacieho kábla, odviňte vždy celý kábel.

Montáž a zostavenie



Skôr ako začnete s montážou a nastavovaním vyťahnite vždy zástrčku zo zásuvky.

Montáž a demontáž ochranného krytu (obr. B)

- Uhlovú brúska položte na pracovný stôl, vretenom nahor.
- Uvoľnite poisťovaciu sponu (6) a nastavte ochranný kryt (4) tak, ako je naznačené, nad náradie.
- Zarovnajete čap (7) so štrbinou (8).
- Ochranný kryt zatlačte smerom nadol a natočte ho do požadovanej polohy.
- Pritáhovaním skrutky (9) môžete zvýšiť upínaciu silu.
- Zatiahnete poisťovaciu sponu.
- Pri snímaní ochranného krytu musíte uvoľniť poisťovaciu sponu.



Náradie nikdy nepoužívajte bez ochranného krytu.

Montáž a demontáž brúsneho alebo rezného kotúča (obr. C1 C3)

- Uhlovú brúska položte na pracovný stôl, ochranným krytom nahor.

- Nasadíte správne vnútornú prírubu (10) na vreteno (11) (obr. C1).
- Kotúč (12) nasadíte na prírubu (10) (obr. C2). Pri nasadzovaní kotúča so stredovým zvýšením skontrolujte, či stredové zvýšenie (13) ukazuje smerom k prírubu (10).
- Naskrutkujte vonkajšiu prírubu (14) na vreteno (11) (obr. C3):
 - Pri pripevňovaní brúsneho kotúča (A) musí kotúč na prírubu (14) ukazovať smerom ku kotúču.
 - Pri pripevňovaní rozbrusovacieho kotúča (B) musí kotúč na prírubu (14) ukazovať smerom od kotúča.
- Stlačte tlačidlo poistky vretena (3) a vretenom (11) otáčajte tak dlho, pokiaľ nezaskočí (obr. C2).
- Pomocou dodávaného vidlicového kľúča dotiahnite prírubu (14).
- Povoľte poistku vretena.
- Pri snímaní kotúča musíte pomocou rozvidleného kľúča povoliť prírubu (14).



Nepoužívajte žiadne poškodené kotúče.

Montáž miskovej oceľovej kefy

- Misková oceľová kefa sa naskrutkuje priamo na vreteno, bez použitia rozpery a závitovej príruby.

Montáž bočnej rukoväte (obr. D1&D2)

- Na brúsenie: naskrutkujte bočnú rukoväť (5) pevne do jednej z dier (15) na bočných stranách krytu.
- Na rozbrúsenie: naskrutkujte bočnú rukoväť (5) pevne do hornej diery (16) alebo do jednej z dier (17) na bočných stranách krytu (obr. D2).

D23423/D28432C - Natáčanie hlavnej rukoväte (obr. E1&E2)

Tým, že je rukoväť otočná, umožňuje pohodlné prevádzkanie rozbrusovacích prác a to v prípade, že je bočná rukoväť nasadená v hornom otvore.

Otočnú rukoväť je možné pripevniť v polohe 30°, 60° a 90° vľavo aj vpravo.

- Odblokujte otočný mechanizmus (obr. E1) tak, že potiahnete za odpružený čap (18). Čap pridržiť vo vyťahnutej polohe.
- Rukoväť (19) natočte do požadovanej polohy (obr. E2).

- Povoľte čap a rukoväť zaistiť v nastavenej polohe.
- Skontrolujte, či je otočný mechanizmus zaistený.



Pokiaľ nie je otočná rukoväť zaistená, náradie nepoužívajte.

Návod na obsluhu



- Vždy dodržiavajte bezpečnostné pokyny a príslušné predpisy.
- Skontrolujte, či je všetok brúsený, prípadne rozbrusovaný materiál zaistený vo svojej polohe.
- Pri práci tlačte na brúsku len zľahka. Nikdy netlačte na rezný kotúč zbokou.
- Brúsku nepreťažujte. Ak je náradie horúce, nechajte ho na niekoľko minút vychladnúť behom naprázdno.

Skôr, ako začnete pracovať s náradím:

- Nasadte správne ochranný kryt a brúsny alebo rozbrusovací kotúč. Nepoužívajte príliš opotrebované kotúče.
- Skontrolujte, či je správne namontovaná vnútorná a vonkajšia príruka.
- Skontrolujte, či sa brúsny alebo rozbrusovací kotúč otáčajú správnym smerom, to znamená v smere šípky (pozri príslušenstvo a nástroj).

Zapnutie a vypnutie (obr. A)

Spínač ZAPNUTÉ / VYPNUTÉ tejto uhlovej brúsky je vybavený aretáciou (2), ktorá slúži na nastavenie trvalého chodu brúsky.

Spínač ZAPNUTÉ / VYPNUTÉ (1) s aretáciou spínača (2)

- Náradie zapnete stlačením spínača s aretáciou (2) a zároveň stlačením spínača ZAPNUTÉ / VYPNUTÉ (1).
- Aretáciu spínača (2) povoľte.
- Náradie vypnete krátkym stlačením a uvoľnením spínača ZAPNUTÉ / VYPNUTÉ.

Spínač ZAPNUTÉ / VYPNUTÉ (1) s odblokovaním (2) (len Francúzsko)

- Náradie zapnete stlačením spínača odblokovania (2) a vzápätí spínača ZAPNUTÉ / VYPNUTÉ (1).
- Spínač odblokovanie (2) povoľte.
- Náradie vypnete uvoľnením spínača.



Pri záťaži náradie nezapínajte ani nevypínajte.

Ďalšie informácie o vhodnom príslušenstve získate od Vášho predajcu DEWALT.

Údržba

Uhlová brúška firmy DEWALT bola skonštruovaná tak, aby mala dlhú životnosť spolu s minimálnymi nárokmi na údržbu. Predpokladom dlhodobej bezproblémovej funkcie náradia je jeho pravidelné čistenie.



Mazanie

Náradie nepotrebuje žiadne dodatočné mazanie.



Čistenie

Dbajte na to, aby vetracie otvory boli stále voľné a priechodné a kryt prístroja pravidelne čistite mäkkou handričkou.



Recyklácia

Elektrické náradie obsahuje suroviny a umelé hmoty, ktoré môžu byť recyklované a materiály, ktoré sa môžu likvidovať len odborným spôsobom. Firma DEWALT a ostatní významní výrobcovia elektrického náradia vyvinuli recyklačný koncept, ktorý predajcovi aj užívateľovi umožňuje bezproblémové vrátenie elektrického náradia. Náradie firmy DEWALT, ktoré doslúžilo, v batériovom alebo sieťovom prevedení, môžete odovzdať u svojho predajcu alebo zaslatať priamo firme DEWALT. Pri recyklácii sa suroviny meď, hliník, atď. a umelé hmoty opäť využijú a zvyšné suroviny sa patričným spôsobom zlikvidujú. Predpokladom je však nevyhnutná spolupráca medzi užívateľom, predajcom a značkovým výrobcom.

Prehlásenie o zhode EU

D28410 / D28411 / D28413 / D28414 / D28420 / D28421 / D28422 / D28423 / D28432C / D28750

Firma DEWALT týmto prehlasuje, že toto elektrické náradie bolo skonštruované a zostavené v súlade so smernicami a normami: 98/37/EWG, 89/336/EWG, 73/23/EWG, EN 50144, EN 55014-2, EN 55014-1, EN 61000-3-2 a EN 61000-3-3.

V prípade zájmu o ďalšie informácie obráťte sa prosím na nižšie uvedenú adresu alebo na niektorú z pobočiek, ktoré sú uvedené na zadnej strane tohoto návodu.

Úroveň akustického tlaku spĺňa normy Európskeho spoločenstva 86/188/EWG a 98/37/EWG nameraných podľa EN 50144:

	D28410	D28411	D28413	D28414	D28420	D28421	D28422	D28423	D28432C	D28750
L_{PA} (hluk) dB(A)*	90,5	90,0	90,0	90,0	90,5	90,5	90,0	90,0	90,5	90,5
L_{WA} (zvukový výkon) dB(A)	99,5	98,5	98,5	98,5	99,5	99,5	99,0	98,5	98,5	99,5

* emisná hodnota, vzťahujúca sa k pracovnému miestu

Používajte prostriedky na ochranu sluchu.

Nameraná efektívna hodnota zrýchlenia podľa normy EN 50144:

	D28410	D28411	D28413	D28414	D28420	D28421	D28422	D28423	D28432C	D28750
	5,8 m/s ²	5,95 m/s ²	5,8 m/s ²	5,9 m/s ²	5,95 m/s ²	6,1 m/s ²	5,9 m/s ²	5,5 m/s ²	5,9 m/s ²	5,9 m/s ²

Technický a vývojový riaditeľ
Horst Großmann
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 40,
D-65510, Idstein, Nemecko

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pri používaní elektrického náradia vždy dodržiavajte platné bezpečnostné predpisy danej krajiny, ktoré znižujú riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom a riziko osobného poranenia. Skôr než začnete toto elektrické náradie používať, prečítajte si riadne nasledujúce bezpečnostné pokyny. Tieto pokyny uschovajte na bezpečnom mieste!

Všeobecné predpisy

- **Udržujte poriadok na pracovisku.** Neporiadok na pracovisku vedie k nebezpečenstvu vzniku nehôd a zranení.
- **Uvedomte si, v akom prostredí pracujete.** Nevystavujte elektrické náradie dažďu. Nepoužívajte ho vo vlhkých a mokrych podmienkach. Pracovný priestor majte vždy dobre osvetlený (250 - 300 Lux). Nepoužívajte náradie v blízkosti horľavých kvapalín alebo plynov.
- **Udržujte náradie mimo dosahu detí.** Nedovoľte deťom alebo iným osobám, aby vstupovali do pracovného priestoru a dostali sa do kontaktu s náradím alebo káblom.
- **Používajte vhodné pracovné oblečenie.** Nenoste príliš voľné oblečenie alebo šperky, ktoré by mohli byť zachytené o pohybujúce sa časti náradia. Ak pracujete vonku, odporúčame použiť pracovné rukavice a protišmykovú obuv. Ak máte dlhé vlasy, používajte vhodnú ochranu hlavy.
- **Osobná ochrana.** Ak pracujete v prašnom prostredí alebo odletujú drobné čiastočky materiálu, používajte ochranný štít alebo respirátor. Pokiaľ by tieto drobné čiastočky boli horúce, oblečte si aj žiaruvzdornú zásteru. Počas práce s náradím používajte ochranu sluchu.
- **Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom.** Vyvarujte sa telesnému kontaktu s uzemnenými predmetmi ako sú rúrky, radiátory, elektrické sporáky a chladničky. Pri práci v extrémnych podmienkach (napr. vysoká vlhkosť, tvorba kovového prachu pri práci, atď.), môže byť elektrická bezpečnosť zvýšená vložением izolačného transformátora alebo prúdového chrániča (FI).
- **Dbajte na bezpečný postoj pri práci.** Pri práci udržiavajte bezpečný postoj, aby

ste v každej pracovnej polohe udržali rovnováhu.

- **Bud'te stále pozorní.** Sústreďte sa na prácu, premýšľajte, a ak ste unavení, prerušte prácu.
 - **Upnite si polotovar.** Polotovar pripevnite pomocou svoriek alebo zveráku. Je to bezpečnejšie, než použitie ruky a umožňuje to obsluhovať náradie oboma rukami.
 - **Pripojte zariadenie na odsávanie prachu.** Ak je dostupné zariadenie na uchytenie odsávania prachu, alebo iné podobné zariadenie, zaistite, aby bolo odvádzanie prachu pripojené a riadne používané.
 - **Nenechajte z náradia trčať žiadny nástrojový kľúč.** Skôr, než náradie zapnete, uistite sa, či sú z neho odstránené všetky kľúče a nastavovacie nástroje.
 - **Predlžovací kábel.** Predlžovací kábel pred použitím skontrolujte, pokiaľ bude poškodený, vymeňte ho. Pri práci vo voľnom priestranstve používajte len schválené a prislúchajúcim spôsobom označené predlžovacie káble.
 - **Používajte vhodné nástroje.** Použitie tohoto náradia je popísané v tomto návode. Nepreťažujte malé nástroje alebo prídavné zariadenia pri práci, ktorá je určená pre výkonnejšie nástroje. Používaním správneho nástroja dosiahnete optimálnu kvalitu a zaistíte si svoju osobnú bezpečnosť. Náradie nepreťažujte.
- Upozornenie!** Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a prevádzkanie iných pracovných operácií s týmto náradím, než je odporúčané v tomto návode, môže spôsobiť poranenie obsluhujúceho.
- **Kontrolujte časti Vášho náradia.** Pred použitím náradia dôkladne skontrolujte, či nie je poškodené, a či je určené na požadovanú prácu. Skontrolujte tiež, či bezchybne fungujú pohyblivé časti a či nie sú poškodené diely. Všetky diely musia byť správne namontované a musia spĺňať všetky podmienky, aby ste mali záruku bezchybnej prevádzky náradia. Poškodené diely a ochranné zariadenia musia byť opravené alebo vymenené podľa predpisov. Nepoužívajte el. náradie, ak je poškodený hlavný spínač. Poškodené spínače musí vymeniť autorizovaný servis

firmy DeWALT. Nikdy sa nepokúšajte opravovať náradie sami.

- **Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.** Skôr, ako necháte náradie bez dozoru, vypnite ho a počkajte pokiaľ prestane pracovať. Ak sa náradie nepoužíva, alebo pri výmene akejkoľvek súčasti alebo doplnkov, vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- **Zabráňte náhodnému spusteniu.** Neprenášajte elektrické náradie s prstom na hlavnom spínači. Pred pripojením náradia do siete sa uistite, či je prístroj vypnutý.
- **Zaochádzajte s káblom opatrne.** Neprenášajte náradie zavesené na káblu a pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky neťahajte za kábel. Kábel chráňte pred horkom, olejom a ostrými hranami.
- **Uskladnenie nepoužívaného náradia.** Ak sa náradie nepoužíva, malo by byť uložené na suchom mieste, a tiež bezpečne uzamknuté, mimo dosahu detí.
- **Náradie dôkladne ošetrte.** Z dôvodu bezpečnej a výkonnejšej prevádzky udržiavajte svoje náradie v dobrom stave a čisté. Dodržujte predpisy pre údržbu a pokyny k výmene doplnkov. Udržujte všetky rukoväte a spínače suché, čisté a neznečistené olejom alebo mazivami.
- **Opravy.** Toto elektrické náradie vyhovuje platným bezpečnostným predpisom. Aby nedošlo k Vášmu ohrozeniu, musia byť všetky opravy zariadenia prevádzkané kvalifikovanými technikmi firmy DeWALT, s použitím originálnych náhradných dielov.

Ďalšie bezpečnostné pokyny pre brúsky

- Táto brúska je určená na brúsenie a rezanie muriva a ocele.



Nerezte, prípadne nebrúste žiadne ľahké kovy s obsahom magnézia vyšším ako 80%, pretože sú tieto kovy horľavé.

- Nepoužívajte žiadne iné nástroje okrem zosilnených brúsnych a rezných (rozbrusovacích) kotúčov.
- Používajte len odporúčané brúsne a rezné (rozbrusovacie) kotúče.
- Maximálne prípustné otáčky brúsneho alebo rezného kotúča musia vyhovovať otáčkam naprázdno, uvedeným na typovom štítku uhlovej brúsky, a tieto by nemali byť prekročené.

- Nerezte žiadne polotovary, ktorých hrúbka je väčšia, ako maximálna hĺbka rezu brúsneho kotúča.
- Nepoužívajte žiadne brúsne kotúče, ktoré nemajú zmiery uvedené v technických údajoch. Nepoužívajte tiež žiadne rozpery na nasadenie kotúča na vreteno.
- Brúsne kotúče kontrolujte vždy pred každým použitím. Nepoužívajte brúsne kotúče, ktoré sú opotrebované, poškrábané alebo iným spôsobom pokazené.
- Ak máte k dispozícii prírubové tvarovky, zaistite, aby sa používali pri nasadzovaní kotúča na vreteno.
- Pri nasadzovaní kotúča so závitovým otvorom skontrolujte, či je závit dostatočne dlhý na vreteno.
- Pred použitím skontrolujte, či je brúsny alebo rozbrusovací kotúč správne pripevnený.
- Náradie nechajte v bezpečnej polohe aspoň na 30 sekúnd bežať naprázdno. Ak pritom zistíte silné vibrácie alebo iné poškodenie, náradie vypnite a pokúste sa nájsť príčinu.
- Ak nie je správne namontovaný ochranný kryt, náradie nepoužívajte.
- Zaistite, aby bol polotovar bezpečne podoprený.
- Nepoužívajte náradie v blízkosti horľavých tekutín, plynov alebo prachu. Iskry alebo horúce triesky by mohli výbušné materiály zapáliť.
- Ak sa nachádzate kolmo k osi kotúča, náradie nepoužívajte. Nedovoľte vstupovať na pracovisko iným osobám.
- Rozbrusovací kotúč nepoužívajte na bočné brúsenie.
- Ak je náradie v chode, neaktivujte vretenovú poistku.
- Dbajte na to, že po vypnutí má prístroj ešte určitú dobu dobeh.
- Brúsny alebo rozbrusovací kotúč vždy skladujte na suchom mieste.

Nálepky na náradí

Na náradí sú nasledujúce symboly:



Pred použitím si dôkladne preštudujte návod na použitie.



Používajte ochranné okuliare.



Používajte chrániče sluchu.

Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis DEWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka DEWALT - 30 / 1 / 1

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobku DEWALT.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **30 dní záruku istoty**. Ak sa objaví v priebehu tridsiatich dní od zakúpenia prístroja akákoľvek závada podliehajúca záruke, bude Vám u Vašeho obchodníka prístroj vymenený za nový. Vďaka **1 ročnej záruke istoty** máte nárok po dobu 1 roku od zakúpenia prístroja na bezplatné prehliadky v autorizovanom servise DEWALT. **1 ročná záruka kvality** garantuje po dobu 1 roku od zakúpenia bezplatné odstránenie akejkoľvek materiállovej alebo výrobnnej vady za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom DEWALT a s dokladom o nákupe) do jedného z poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom DEWALT.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Motor prístroja nebol preťažovaný a nie sú badateľné žiadne známky poškodenia vonkajšími vplyvmi.

- Do prístroja nebolo zasahované nepovolanou osobou. Osoby poverené tvoria personál poverených servisných stredísk DEWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.

Naviac servis DEWALT poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.), ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

DEWALT ponúka rozsiahlu sieť autorizovaných servisných opravovní a zberných stredísk. Ich zoznam nájdete na záručnom liste.

Black & Decker

Stará Vajnorská cesta 16

832 44 Bratislava

Tel.: 02-492 41 394

Fax: 02-492 41 390

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

12/99



BAND SERVIS, Praha-Modřany, Klášterského 2

tel: 244 403 247

fax: 241 770 167

BAND SERVIS, Zlín, K Pasekám 4440,

tel: 577 008 550 / 551

fax: 577 008 559

BAND SERVIS, Brno, Veleslavínova 11,

<http://www.bandservis.cz>

tel: 549 211 831

fax: 549 211 831

BAND SERVIS, Hradec Králové, Veverkova 1515,

tel: 495 539 126

fax: 495 539 126

BAND SERVIS, Ostrava-Radvanice, Těšínská 120,

tel: 596 232 390

fax: 596 232 390



BAND SERVIS, Trnava, Paulínska 22,

tel: 033/55 11 063

fax: 033/55 12 624

BAND SERVIS, Košice, Zvonárska 8,

tel: 055/6233155

(GB) WARRANTY CARD	(LT) GARANTINIS TALONAS
(D) GARANTIEKARTE	(LV) GARANTIJAS TALONS
(CZ) ZÁRUČNÍ LIST	(PL) KARTA GWARANCYJNA
(H) JÓTÁLLÁSI JEGY	(SK) ZÁRUČNÝ LIST



(GB) Serial No.	Date of sale	Selling stamp Signature
(D) Seriennummer	Verkaufsdatum	Stempel Unterschrift
(CZ) Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
(H) Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
(LT) Serijos numeris	Pardavimo data	Pardavėjo antspaudas Parašas
(LV) Sērijas numurs	Pārdošanas datums	Pārdevēja zīmogs Pārdevēja paraksts
(PL) Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
(SK) Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

GB	Service address	Service-Adresse	Adresy servisu	Band Servis	Black & Decker Központi
	England	Deutschland	Band Servis	K Pasekám 4440	Garanciális-és Márkaszerviz
	210 Bath Road, Slough	Richard-Klinger-Straße	Klásterského 2	CZ-76001 Zlín	1163 Budapest
	Berkshire SL 1 3YD	65510 Idstein	CZ-14300 Praha 4	Tel.: 577 008 550/551	(Sashalom) Thököly út 17.
	Tel.: 01753/511234	Tel.: 06126/210	Tel.: 244 403 247	Fax: 577 008 559	Tel.: 403-2260
	Fax: 01753/551155	Fax: 06126/21601	Fax: 241 770 167	http://www.bandservis.cz	Fax: 404-0014

LT	Remonto dirbtuviu adresas	Servisa adrese	Adres servisu centralnego	Adresa servisu
	BLACK & DECKER	Baltijas Dizaina Grupa	ERPATECH	Band Servis
	Žirmūnų 139a	E. Birznieka-Upīša 11-1	ul. OBOZOWA 61	Paulínska ul. 22
	2012 Vilnius	Rīga, LV-1011	01-418 Warszawa	SK-91701 Trnava
	Tel.: 73 73 59	Latvija	Tel.: 022-8620808	Tel.: 033/55 11 063
	Fax: 73 74 73	Tel.: 00371-7242241	Fax: 022-8620809	Fax: 033/55 12 624

- | | |
|--|--|
| GB Documentation of the warranty repair | LT Garantinių remontų dokumentacija |
| D Dokumentation der Garantiereparatur | LV Garantijas remonta dokumentācija |
| CZ Dokumentace záruční opravy | PL Przebieg napraw gwarancijna |
| H A garanciális javítás dokumentálása | SK Záznamy o záručných opravách |

GB	No.	Date of receipt for repair	Date of repair	Repair order no.	Defect	Stamp Signature
D	Nr.	Annahmedatum	Reparaturdatum	Auftragsnummer	Defekt	Stempel Unterschrift
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási	Hiba jelleg oka	Pecset
		Jótállás új határideje		munkalapszám		Aláírás
LT	Nr.	Registracijos data	Remonto data	Remonto Nr.	Defektas	Antspaudas Parašas
LV	N.p.k.	Pieņemšanas datums	Remonta datums	Remonta dokumenta numurs	Defekti	Zīmogs Paraksts
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis